

Universitätsbibliothek Paderborn

**Novum Gratiæ Prodigium: Sive Vita Venerabilis Matris,
Sororis Joannæ à Jesu Maria Monialis Præcipui D. Claræ
Coenobii In Bvrgos**

**Ameyugo, Francisco de
Coloniæ Agrippinæ**

Præfatio Ad Benevolum Lectorem. In qua res quædam scitu necessariæ,
ad intelligendam tantò melius præsentem Historiam, insinuantur.

urn:nbn:de:hbz:466:1-37120

ADMONITIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

sum hoc in opere, quantum licuit, Interpretis Germani germane verba reddere, discedendum tamen compluries à verbis ad sensum fuit, eò quod Latinus eloquii majestas, haudquam se pateretur Germanicorum verborum stringi angustus. Fidem tamen boni Interpretis servasse ubivis me arbitror, nisi quod frequens conjunctionum usus & interjectiones aliae, non nihil accidi debuerint, ac manente tamen sensu, mutari. Fruere pie Lector labore nostro. Faxit Divinum Numen ut quisquis operis hujus apices oculis inspiceret corporis, per canales hosce tota introrsus latens medulla succusque in animum influat, quā ceu adipe impinguatus, labris exultationis laudet os ejus, Ter Magni Optimique DEI tam largè imbecilli creaturæ, se communicantis benignitatem, tamque mira, rara, inaudita, infirmo in vase operantis, ipseque cūm in amorem ejus tum, quod maximè specto, præclaros in se causus à tantorum exemplorum face inardescat, nihil non adjutam DEI auxilio naturam posse, eodem destitutam nihil, volentique & audenti illud nusquam deesse, Discretionis tamen & prudentis consilii moderamine servato, divisiones enim gratiarum sunt teste Apostolo, neque omnia possumus omnes. Si vota hæc mes ac desideria Superi audiant & vel quadantenus compotem eorum efficiant, næ ego optimè operam locavi, jam fructum uberem cœpisse DEO cordis mei gratulari non desistam, qui mihi, tibi que pie ac benigne Lector sit pars in æternum. Amen.

PRÆFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

In qua res quædam scitum necessariæ, ad intelligendam
tanto melius præsentem Historiam, in-
sinuantur.

Vetus consuetudo est, ut Author Libri cuiuspiam ante omnia mentem suam exponat, quā ad scriptiōnem accesserit. Hunc morem ut sequat benevolē Lector, unum ac alterum tibi hēc insinuabo, ut cognitā causā, opus hoc favorem tuum ac benevolentiam adipiscatur. Unica causa, quæ me ad scribendam hanc Matris Joannæ à JESU MARIA Vitam adegit, fuit ut Obedientiæ, juxta debitum obligationis meæ, parerem. Jam verò perspicuum vulgoque notum est, quod is qui Præsidibus suis morem gerit, DEO ipsi obediat, atque ita in executione operis impositi transversim agi errare que nequeat. Causa porro, quæ Majores impulit, ut mihi id munera imponerent, egoque eisdem eò parerem lubenter, fuit iussio Spiritus Sancti, ut videlicet conscribantur atq; in lucem edantur, vitæ & facta exemplaria prædictorum virtute hominum, quod nimirum posteris eo pacto relinquatur speculum eorundem Christianorum ac præstantium facinorum, exemplarque ac prototypon ad imitationem statuatur. Confirmat id D. Bernardus serm. 22.

† † †

de Rosntr.

PRÆFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

de Resurr. Nullus sermo, inquit ille, tam potens est ac penetrans uti bonum exemplum. Exemplum dum probat opere, monstratque factibile quod ad imitandum proponitur, magnam vim ad persuadendam imitationem habet; proindeque plurimum interest, inter exemplum & nudam doctrinam: Doctrina quippe duntaxat instruit, exemplum doctrinam implet, Doctrina illustrat, exemplum robur fortitudinemque præstat, doctrina lumen tribuit intellectui, illud vero voluntatem impellit, Doctrina iter monstrat, exemplum incitat ad ineundum iter, Doctrina arguit & castigat rationibus solidi fundamento nixis, exemplum autem pervincit, dum scilicet utraque velut manuprehenditur. Et ut tandem finiam, Doctrina persæpe valde difficulter intelligitur, exemplum vero cum voluptate legitur. Est itaque hæc ejus rei conclusio, quod historia de perfectis ac exemplaribus hominibus, voluptatem utilitati misceat, atque ita dulciter & cum voluptate ad optatum progressum exstimuler. Ita, inquit D. Basilius, mens est eorum, qui Sanctorum virtuteque præstantium virorum Vitas edunt; eadem quoque & mihi mens est, atque idcirco non ego solam perfectionem unius Vitæ describo, sed compendium summariumque omnium Vitarum, nec multis tantummodo exemplar istud ob oculos statuo, sed in commune mortalibus cunctis, quippe in hac Venerabili Virgine, ceu quodam universalis compendio status omnes conditionesque mortalium plurimis lectissimisque virtutum flosculis ornati reperiuntur. Fuit illa siquidem Virgo, fuit Nupta, fuit Vida, ac denique Religiosa Sanctimonialis, semper tamen Virgo perseverans. Singularem namque prærogativam adepta est, ut in Conjugio Virginum pudorem intactum conservaret. Omnes etiam status accurata & eximiâ observantia coronavit, ut in universis ejus perfectio perinde eluceret, atque si uno in statu, viram duntaxat traduxisset. Quia igitur nulli non hominum conditioni vita hæc Speculum est, ut omnibus tanto evadat utilior, variis Christianæ moralitatis floribus eam exornavi, talique artificio totam historiam iisdem intexui, ut Lector cum Doctrina simul voluntatem inde capiat.

Non equidem me latet quosdam asserere, officium Historici scriptoris non esse, ut erudiendo narraret, sed ut narrando erudit. Videlicet ut unam duntaxat historicam seriem pertexat, neque ad ullam aliam materiam aut moralem considerationem deflectat. Hi autem sancte perquam liberaliter errant, siquidem ut Cornelius Agrippa de Vanit. scient. ac Rundolphus Agricola, de form. Stud. docte demonstrant: *historie* scopus est, post propositum Virtutis exemplar, ad ejus imitationem adhortari, quod est in profana historia forsitan non observaretur, est tamen in Virtute insignium personarum tenendum. Ita omnino agit Divus Hieronymus in vita Sanctæ Paulæ dum è sex ejus patribus, quinque omnino in morali ponderatione insumit, quam etiam Divinis humanisque literis egregie

PRÆFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

Egregiè exornat. Difficulter inter Sanctorum Patres atque Authores Catholicos, qui Vitas Sanctorum conscripsere, unum reperias, qui hunc scribendi modum non perseguatur, si tamen, hoc non attento, adhuc aliqui historici arguant, hoc ita fieri non debere, his ego respondeo, quod opinione meâ tutius arbitror cum SS. Patribus utrò errare, quam sine his minùstutè non errare.

Expositâ jam formâ modoque hujus Historiæ, necesse nunc erit de materia ejusdem agere, ut posteaquam ad lumen pietatis hæc inspecta fuerit, pro merito suo æstimetur. Materies igitur, è qua fabrica hujus historiæ constructa est, sunt sequentia manuscripta. 1. Relicta Authographa, quæ Famula Domini Joanna suis manibus exaravit, quippe quæ ante suam postremam cæcitatem, majorem vitæ suæ partem compulsa à Superioribus ac Confessariis suis, ex Obedientia literis consignavit, atque post se superstitem reliquit. Idem itidem Majores non longè ante mortem ejus eam de veritate suorum scriptorum percontati sunt, jusseruntque illa juramento firmari, quo sciri posset, quid eis imposterum sit tribuendum. Ad quod nostra Soror Joanna respondit: Sanctè assevero nunc in hoc mortuali meo statu, quod omne id quod meāmet manu scriptum post me relinquo, verum sit, quantum videlicet mihi veritas perspecta est. Extat hæc declaratio in Archivo Sancti Francisci Burgis. Ex hac testificatione facile eorum scriptorum apprimè fundata authoritas colligitur. Crassa namque ac stolidâ admodum foret temeritas, imaginari sibi talem personam, in qua nunquam per omnem vitæ cursum ulla notata est hypocrisia, fraus ac simulatio, in supremo vitæ punctissimè deferricem veritatis factam esse. Neque impedimento ulli est, quod ipsamet testimonium hoc de se exhibuerit, quandoquidem id ipsum complures aliæ Sanctæ fecerunt, nimirum D. Hildegardis, Mechtildis, Birgitta, Angela de Fulgineo, Elisabeth Escomagensis, Catharina de Senis, ac Sancta Mater Theresia, cum pluribus aliis, quæ vitas suas, mandato suorum Superiorum adactæ conscripsere, quæ scripta à multis viris doctis, immo præcipuis Ecclesiæ Prælatis, scilicet Episcopis, Cardinalibus, ac summis Pontificibus approbata sunt.

Cùmitaque hæc conscriptio tam ædificatoriæ, puræ probatæque, qualis hujus Christi famulæ fuit, vitæ innitatitur, nihil ultra inquirendum restat, sed pro certa veritate æquissimè haberi potest, prout sua Sanctitas statuit, & pluribus etiam commonstrant Canonizationis Bullæ Sancti Francisci de Paula, Bonaventuræ, Franciscæ, Raymundi, Theresæ, aliorumque Sanctorum. His, itaque puncto huic sit factum fatis. Alia secundas tenentia scripta sunt judicialium processuum instrumenta, quos ad promovend

† † † 2

PRAEFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

movendam Matris Joannæ Canonizationem, sedique Apostolicæ transmis-
tendum consuetâ Archi-Episcopali Authoritate instituit Reverendissimus
Dominus P. ANTONIUS PAINO eo tempore Archi-Antistes Burgen-
sis, qui postmodum Archi-Episcopus Hispalis obiit, in eo Processu maxi-
ma miraculorum pars historiæ nostræ continetur.

Tertia sunt illa, quæ Sororis Joannæ posteriores Confessarii post se relî-
quere, nimirum Reverendissimus P. Magister, F. JOANNES de MATA, Generalis Prædicator Ordinis S. Dominici, qui etiam ubivis locorum suis
scriptis innotuit. Reverendus P. F. SEBASTIANUS SANCHEZ Jubilatus
Lector, qui eo tempore, quo Guardianus S. Francisci Cœnobii Burgen-
gensis erat, non sine bono Sanctitatis odore, in Balneo de Amedillo è vita
excessit. Reverendus P. PETRUS de SOBREVILLA Lector Jubilatus,
Diffinitor hujus Provinciæ, de cuius singularibus dotibus ac Virtutibus, si-
quidem is Magister meus fuit, nihil ultra memoro, ceu uno suo tempore
è præcipuis totius Ordinis, & hic pariter post se famam Sanctitatis reliquit,
decessitque è Vita Burgis in Monasterio S. Francisci.

Reperiuntur quidem apud me adhuc alia scripta, neque me latet ea ex-
cripta, multiisque in locis vulgata fuisse, & quidem major eorum pars eo no-
mine, quasi relata à Matre Joanna fuissent. Ut verò ea cum Autographis
conferre sum aggressus, usque adeò authentica originalia in ejusmodi apo-
graphis tum delumbata, tum vitiata detortaque deprehendi, ut nullo mihi
horum utendum esse arbitrarer. Sanè in ea re cautè cumprimis incessi, ac
velut in re conscientiæ scribere quipiam abhorri, quod non certum ra-
tionibusque probè fultum esset. Itaque omnino oportet fieri; quando-
quidem candida nullisque facis illita veritas anima est Historiæ: & quia Hi-
storia sine veritate, est res magis informis, quam corpus sine anima,
potissimum verò in ejusmodi materia, in qua sine facultate veritati
detrahi nihil potest.

Hæc ubi sic benevolo Lectori indicaví, adhuc ultra mentem meam eidem
declarare volui, quòd nimirum Historia hæc tanto melius intelligatur. 1. Ve-
ram germanamque Sanctitatem haudquam in miraculis consistere, sens
in eo, quod quis mirabilia patret, neque etiam quod extra te abripia-
tur, aut apparitiones visionesque habeat; verum propriè in Charitate, id
est perfecta DEI dilectione. D. Gregorius Magnus lib. 20. Moral. cap. 2.
S. Augustinus epist. 137. Et que hæc non solum Sanctorum Parrum ac Theo-
logoram doctrina, sed & fidei veritatum una, quam D. Paulus Apostolus
primâ Epistola ad Corinth. sequentibus verbis confirmat: Et si habuero
prophetiam, & noverim Mysteria omnia & omnem scientiam, & si habuero
omnem fidem, ita ut montes transferam, Charitatem autem non habuero,
nullum &c.

Ex

PRÆFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

EX quo deum sequitur, quod qui Charitatem habet, sit omnia, tametsi alia dona DEI, quæ gratis, ac pura ex gratia donantur, non possideat. Evidem fatendum est, quod ea dona, si verè à DEO proveniant, signa sint interioris sanctitatis, quodque juxta communem regulam, cum eisdem anima brevi tempore plus proficiat, quam sine eis sat etiam longo. Eapropter in Bulla Canonizationis cuiuspiam sancti, primò ejus Virtutes, tum raptus ejusdem & extases, visiones, apparitiones, Revelationesque cum aliis supernaturalibus donis recensentur. Attamen quamvis res hæc ita se habeat, nihilominus unanimis est SS. PP. Doctrina, non esse à nobis prædicta DEI dona, gratasque experendas, aut desiderandas, sed ut desiderium nostrum feratur ad diligendum ex toto corde DEUM, ei servandum & de virtute in virtutem progrediendum. Tumissimam hanc viam semper tenuit sponsa Christi Joanna, uti tota vita ejus testatur. Indesinens unicaque ejus semper erat petitio, veller DEUS singularem illam gloriarum copiam sistere, id se unum cupere ac unicè velle, ut eum amet, ei serviat, atque quovis modo pro eo patiatur; erat proinde scopus ardantis illius cordis constans exercitium Virtutis, ac perfecta dilectio. Hæc dilectio necessaria est sit unus scopus, ac destinatio earum animalium, quæ contemplatione se dedunt. 1. quod, ut dictum est, sanctitas in sola DEI dilectione & virtutum exercitio consistat. 2. quod Stygius dæmoni perfectam charitatem imitari atque assimilare nequeat, uti hoc ipsum Christus S. Angelæ de Fulginio revelavit, licet aliqui falsas extases, apparitiones, revelationes, ac miracula comiñscet ac exhibere queat, prout de facto indies in Angelum lucis sese transfiguravit.

Sciendum est deinde, quod sicut cognitio in homine ex tribus potentiis originem ducit, nimirum exterior sensu, imaginatione, ac intellectu, ita SS. PP. ac Ecclesiæ Doctores divinas revelationes apparitionesque in tres distinxerint classes modosque, juxta cuiusvis trium harum potentiarum operationem S. Bonavent. de Professione Relig. l. 2. c. 75. S. Thomas 2. 2. q. 174. art. 1. ad 3. & alij.

Primi generis & Classis est apparitio corporalis, quando nimirum corporali oculorum intuitu, aut alio corporis sensu, apparitio aut revelatio videtur vel agnoscerit, aut materiali & corporea specie representatur.

Secundum Genus fit per imaginationem, quando videlicet Revelatio media vi imaginativa, aut quapiam specie imaginaria phantasia representatur.

Tertium fit per intellectum seu rationem, quando absque illa corporea aut imaginativa specie ac figura divinas revelationes agnoscit. Omnibus hisce tribus modis quidem DEUS mysteria sua Matri Joannæ revelavit, ego tamen in hac historia non semper proprium quemque eorum modum indicavi. 1. Quod sponsa Christi id etiam expressè non indicarit. 2. Quod futurum sit, ut noster benevolus lector aut doctus sit, aut indoctus. Indoctus sane difficulter id intellectu comprehendet, tametsi quam studioſissime ei explicetur. Doctus vero

PRÆFATIO AD BENEVOLUM LECTOREM.

In lectione ipsa satis illud cognoscere discernereque poterit; fuisse igitur, meâ opinione, explanatio harum revelationum supervacua. Dicit quidem nostra Soror Joanna locis quibusdam, in cœlum se abruptam fuisse, non memorat tamen, an in corpore, an spirito id factum fuerit, forte, quia id ipsum eam latuit, prout & ipse D. Paulus ait: si ignorare an in corpore, an extra corpus ibi fuerit 2. Corinth. 12. ver. 2.

Postremò indicare item volui, quod citra ullam dubietatem in Ecclesia Catholica multæ falsæ apparitiones & revelationes factæ sint, quarum quidem aliquæ probis etiam, atque virtuosis alioquin hominibus absque eorundem culpa, occulto DEI judicio usuveneré. Dum nimis finit Deus, ad eorum fine humilationem, seu cautelam, ut dæmon aliquâ imposturâ & commentatiâ apparitione aut revelatione eos deludat atque decipiat. Potestque id in eorum utilitatem bonumque cedere, ne suo proprio fidant judicio, sed suis spiritualibus rectoribus sele submittant. Ubi igitur illi sic se humiliarint, tum Deus quoque illis aderit auxilio, suâque illustratione veritatem deteget, atque ita eorundem corona augebitur, ac malignus dæmon confundetur. Reperiuntur, proh dolor! adhuc & aliæ fallaces, dolosæ, mendacesque apparitiones & revelationes, quas mortalium quidam ipsimet proprij lucri gratia seu expetunt, seu configunt, atque haec in materia ista ingens proflus est miseria. Quamobrem spictrualibus Patribus summa cum circumspectione agendum, potissimumque iis, qui mulieribus in spiritu præsunt, siquidem proh dolor! nonnulli Conscientiaz Præsides in filiis um suarum spiritum, adeò amore exarserunt, ut omnia, quæ filiæ illorum asserunt sibi evenisse, pro revelationibus vel vīlis, ac apparitionibus accipiunt atque suspiciant, tametsi id aliud non, quam fraus atque delusio sit diaboli. Proh! quantas non misterias hujus rei causâ saepè vidi mus! At verò hoc non attento dubitari non potest, quod in Catholica nostra Ecclesia sint etiam piæ DEOque placentes animæ, quibus sua Majestas familiarem se præstat, & quibus in eorundem oratione veræ divinæ ac supernaturales visiones revelationesque obtingunt. Eam ob rem uti nimium credulus, qui nimis ea in periculi plena materia facilè omnibus credit, meritò reprehenditur, quod levius sit corde, ita etiam aut inscitia aut malevolentia, aut vanitati, tumorique superba mentis adscribendum est, qui nolit ullum rei solidis nixæ fundamentis assensum præbere.

Ut verò benebole mi Lector, recte ferre judicium queas de singulatibus magnisq; gratiis ac favoribus divinis, qui huic Ancillæ Christi cœlitus obvenire, consideres velim totâ vitæ illius serice atate, à prima quadruplicata illius usq; 86. annū senectutis: perpendas velim per totū illud temporis curriculū, constantem ejus purum, inflatumque in sponsum divinum amorem: Consideres, oro quam multa honoris ejus atque animarum salutis causa egerit pertuleritque; considera item sanctas ejus virtutes, & peculiarter profundam ejus humilitatem, quod nimis pacto, quanto majores ei exhibebantur gratiae, tanto majores in sui abjectione, cognitione ac contemptu illa progressus fecerit. Et post accuratam sa-

nare-

PROTESTATIO AUTHORIS

namque discussionem hanc ut opinor rantis nixam, fundamentis historiam sub-
pices ac veneraberis, DEUMque ter optimum dilaudabis, à quo omne datum
bonum & optimum, cœu fonte bonorum promanat. Vale.

PROTESTATIO AUTHORIS ET UTRI USQUE INTERPRETIS.

In fidei atque Catholica veneratione decretorum à supremo Romane In-
quisitionis Senatu emanatorum, atque à sua Sanctitate Urbano VIII. bea-
tissimæ memorie, Anno 1625. 13. Januarij & 25. Junij Anno 1634. approbato-
rum, una cum facta ab eodem summo Pontifice Anno 1631. 5. Junii: modifica-
tione ad eos pertinente scriptores historicos, qui Vitas, Miracula, Revelatio-
nes, aliaque supernaturalia dona eorum confitibunt, qui bona quidem cum
sanctitatis opinione è vita excesserunt, non tamen adhuc dum canonizati aut
beatificati sunt, protestamus cum Authore ambo Interpretis in forma Catho-
lica, quod omnia & singula miracula, revelationes, divinaque munera, tam hu-
ius famulæ DEI, quam aliarum personarum, quarum in hac historia fit men-
tio, aut quomodolibet de iisdem agitur, nullâ, ne in minimo, divinâ aut Eccle-
siasticâ sedis Pontificie authoritate nitantur, sed solâ duotaxat humanâ fide,
authoritateque subsistant, quemadmodum alioquin pura humana relatio aut
historia solet à Christi fidelibus legi & accipi. Similiter protestamus, quod in
nominibus seu titulis honorariis & appellationibus, Sancti aut Beati (quibus
nonnunquam cùm in hac famula DEI, tum aliis personis ornandis utimur)
neutiquam nostræ sit mentis eisdem Sanctos, Beatosve proclamare; sed quod
nominia hæc & prædicata, titulique, secundum humanam, & bonam de iisdem
opinionem tantum sint intelligendi. Nec ullo pacto animus nobis est, per
eiusmodi nomina venerationem sanctis debitam inducere, sed volumus id
duotaxat eo modo intelligi, quo in communi usu sermonis magnâ virtute
prædicti homines, in vitis suis, Sancti appellari solent. Hæc nostra est mens ac
protestatio ex integro corde, Burgis 4. Augûsti, 1671.

F. Franciscus de Amelugo

et sum ss

Ambo Interpretis Cartifianæ.

ISAGO-